

CAHIER

ARTS ET SPECTACLES

Martine St-Clair

La nouvelle coqueluche du showbiz

◆ Sur disque, c'est une voix éclatante et flexible... comme sur son nouveau microsillon, "Ce soir, l'amour est dans tes yeux". Sur scène, c'est une jeune fille pimpante et sûre d'elle... comme dans la présente série de 50 spectacles qu'elle donne dans 45 villes, en passant par Québec, jeudi et vendredi. En interview, c'est... un minois de petite fille avec des yeux d'un brun rare, presque roux. Avec ces avantages et quelques autres, pas étonnant que Martine St-Clair brûle les planches et les étapes!

par Régis TREMBLAY

Quand on est la nouvelle coqueluche du show-business québécois, on n'accorde pas une entrevue sans respecter les règles de la mise en scène. Dans l'antichambre de sa suite au Château Bonne Entente, je suis d'abord mis en condition par son attachée Johanne Pouliot, qui me débite des statistiques rutilantes parce qu'argentées.

Depuis le 18 février, jour de son premier spectacle et du lancement de son deuxième microsillon, Martine St-Clair a vendu 60,000 exemplaires de "Ce soir, l'amour est dans tes yeux". C'est encore plus fulgurant que pour son premier disque, vendu à 80,000 exemplaires: "Y a de l'amour dans l'air". — On remarquera que le mot amour est un ingrédient obligatoire dans ses chansons: "On va s'aimer", "Quand je tombe en amour", etc. — Qu'on songe qu'en 1985, Martine a eu pas moins de sept "top hits", ce qui fait 300,000 45-tours. Cette même année, elle a vendu 100,000 albums.

Des taches rouge sang

L'attachée frappe trois coups à la porte de la chambre, et c'est l'entrée en scène de la vedette. Pour le journaliste — et surtout pour le photographe — elle est exactement comme sur ses pochettes de disques. Les jolies mèches blondies

Décès de la romancière Ding Ling

◆ PEKIN (d'après Reuter et AFP) — La romancière chinoise Ding Ling, proche de Mao Tsé-tung dans les années 1930 et jusqu'à sa disgrâce en 1955, est décédée à Pékin, hier, rapporte l'agence Chine nouvelle. Elle était âgée de 82 ans.

Ding Ling était l'une des figures les plus imminentes de la littérature chinoise moderne et l'une des plus représentatives du mouvement de dissidence qui se développa dans les 40 et 50 parmi les écrivains communistes chinois.

Elle devait être l'une des premières victimes de Mao dans sa campagne contre les critiques des milieux intellectuels.

Elle fut incarcérée, au secret, pendant cinq ans, durant et après la révolution culturelle, dans les années 1967-1968, et ne devait être réhabilitée qu'en 1979.

Evoquant cette période, elle devait dire par la suite: "Sous l'empire, la répression se limitait à une région. Si l'on parvenait à fuir, on était sauvé. Mais avec nous (les communistes), il n'y avait pas de fuite possible. La répression s'étendait sur tout le pays".

Ding Ling a écrit 300 romans et nouvelles qui furent traduits en plusieurs langues. Elle avait obtenu le prix Staline en 1951 pour son roman le plus connu "Le soleil brille sur la rivière Sanggan", décrivant la réforme agraire lancée par les communistes dans le nord du pays.



Martine St-Clair: "J'avais hâte de prouver au monde que je suis capable de faire un show en solo!"

sont toutes à la même place sur ce jeune front et autour de ce visage parfaitement maquillé: le superbe brun roux des yeux (je n'en reviens pas) est rehaussé par le rose violacé de l'ombre à paupières et le rouge à lèvres est de la même palette. En-

semble à épaulettes géantes, bijoux, genoux, il bout!

A propos de pochette, il faut voir celle de "Ce soir, l'amour est dans tes yeux". Sur la couverture, Martine est assise sur un divan recouvert d'une housse immaculée;

mais à l'endos, Martine n'y est plus, ne laissant que ses escarpins... et des taches rouge sang. On suppose les pires choses, pour cette jolie fille d'allure "virginale", comme l'écrivait Nathalie Pétrowski dans Le Devoir...

Prouver au monde

Mais revenons à l'entrevue, qui se déroule au lendemain du dernier de ses trois spectacles à la Place des Arts (des succès) et à la veille de ses deux représentations à la salle Albert-Rousseau:

"C'est le premier show en solo de ma carrière! La scène, je sais ce que c'est, puisque j'ai tourné avec le célèbre Starmania. Mais cette fois, pendant deux heures, j'occupe toute la scène... enfin! J'avais hâte de prouver au monde que je suis capable de le faire!"

Martine St-Clair est une jeune femme déterminée. A 17 ans, elle était déjà dans le showbiz, grâce à Luc Plamondon et à son opéra rock. Puis ce fut le fameux 45-tours avec Bécaud, "L'amour est mort". Et maintenant, à 23 ans, c'est le one-woman-show.

"J'aurais tendance à aller encore plus vite, à brûler les étapes, si on ne m'arrêtait pas", avoue-t-elle. Ce "on", c'est son producteur Gilbert Morin, son compositeur John Farley, son parolier Michel Schonberg, et bien sûr, son Pygmalion Plamondon.

Pas de show masqué!

Et alors, ce show? Fait-elle partie des chanteuses qui jouent sur leur présence et leur charme, ou sur les chorégraphies et les accessoires?

"Je n'ai pas besoin d'explosion derrière moi ni de tout autre gadget fumeux, me répond-elle avec aplomb. Je ne fais pas de show masqué! Je vis mes chansons en direct, avec intensité, et mes formidables musiciens se chargent du reste!"

Il y a quelque chose de tout à fait nouveau, dans le répertoire de Martine, et on le retrouve au spectacle et sur disque: une chanson-concept. D'une durée de 8 minutes et demie, "Trois mots de français" constitue une historiette assez inusitée: une romance entre un astronaute et une... terrienne.

Du différent

"J'ai dit à John (Farley) et à Luc (Plamondon): "Je voudrais tellement faire quelque chose de vraiment différent!" A partir de là, John a composé une musique et l'a enregistrée, après quoi Luc a inventé cette drôle d'histoire. Il n'y aura pas de fusée sur scène... mais on en verra une dans le vidéoclip!"

Mais déjà, l'interview s'achève. L'emploi du temps de Martine est minuit. Sa tournée n'est-elle pas commanditée par Timex?

P.S.: La pochette de presse nous la "montre" d'ailleurs avec une Timex au poignet. Sa devise: "Martine St-Clair, au rythme de notre temps"...

MARS LE MOIS DES BAS PRIX!



UN CHOIX INCOMPARABLE!

Manteaux en Agneau rasant teint brun 599\$

Manteaux en dos de Rat musqué naturel 1499\$

Manteaux en Castor long poil naturel 1499\$

Manteaux en Chat sauvage naturel ou lustré naturel. Prix à partir de 1499\$

Venez voir notre fascinante collection de manteaux en Vison naturel, peaux femelles et mâles, styles classiques ou de fantaisie, à prix défiant la comparaison.

Vaste assortiment de manteaux courts dans les fourrures les plus recherchées. Styles dernier cri, à partir de 399\$.

- Corrections normales d'ajustage gratuites.
- Garantie d'un an avec police d'assurance.
- Entreposage gratuit la première année.
- Plan mise de côté moyennant léger dépôt

PLAN 12 MOIS SANS INTÉRÊT

Financement sur place sans intermédiaire. Seule la taxe de vente payable à l'achat.

Coupons de Courtoisie

VALEUR 100\$

Un autre privilège à l'achat d'une fourrure chez Laliberté. Ces coupons donnent droit à un rabais de 10% sur vos achats dans les autres rayons du magasin.

Fédération de l'informatique du Québec (section Québec)

CONFÉRENCE "LES PLANS DIRECTEURS DE SYSTEMES"

Date: 7 mars 1986
Heure: 08 h 30
Endroit: Hôtel Hilton International Québec (Salle Fortin)

Monsieur Martial Lemay, directeur Direction de l'informatique et des systèmes automatisés de gestion. Conseiller du Trésor, partagera avec la communauté informatique de Québec son vécu et son expérience quant aux difficultés de parcours et aux conditions de succès lors de la préparation de plans directeurs de systèmes.

Pour informations: Hélène Page — 692-0248
Coûts: 30,00\$ (membres), 35,00\$ (non-membres)
Bienvenue à tous!

CITE-FM 107.5

SUPER SOIRÉE "BIG BAND"

avec le grand orchestre de ROLAND MARTEL

vendredi 21 mars à 21h30 au Château Frontenac

Défilé de Mode Simon Chang présenté par Laliberté. Prix à gagner

Billets en vente à notre rayon des manteaux pour dames 2e étage.

laliberté

LE GRAND DE LA FOURRURE - MAIL CENTRE-VILLE QUÉBEC

ARTS ET SPECTACLES

Un événement de premier plan à Québec en juin

La Quinzaine de théâtre attirerait 15 pays

♦ La 2e Quinzaine internationale du théâtre de Québec, avec la participation escomptée d'un

nement artistique de première importance, en juin.

En effet, aux dernières nouvelles non confirmées cependant, c'est une quinzaine de pays représentant tous les continents, sauf l'Amérique du Sud dont le territoire est "réservé"

au Festival des Amériques, à Montréal, qui seront à Québec entre le 30 mai et le 15 juin. Mais, en réalité, le nombre de participants aurait pu être deux fois plus grand si les conditions économiques

avaient été différentes. Tout le monde voulait participer: le problème reste toujours de trouver les fonds pour défrayer le transport des compagnies et de leurs équipes jusqu'à Québec, puis d'héberger les artistes, de les installer dans un lieu de spectacle adéquat et de leur fournir les supports techniques nécessaires. Et puis, les troupes ne jouent pas gratuitement, pour la gloire: le festival convient donc d'un cachet auquel sont ajoutées des allocations de séjour (per diem). Dans la plupart des cas, les troupes qui ont été choisies pour représenter à la quinzaine — comme dans la plupart des manifestations du genre — leur pays, arrivent à trouver des arrangements pour leur transport au Canada, au moins. Les gouvernements assument généralement cette charge. Selon les pays, les ententes varient, mais les groupes les mieux pourvus ne viennent pas toujours des pays les plus riches.

Actuellement, les négociations de dernière heure se poursuivent toujours avec l'Afrique du Sud dont on pourrait voir le Market Theatre, une compagnie qui a développé une pratique populaire, jouant dans les villages non blancs un théâtre de protestation; les Indes aussi ont manifesté le désir de venir à Québec, mais le groupe prévu compte 35 acteurs, danseurs et musiciens... Des tractations continuent aussi avec la Suisse, la Hollande, Israël. Mais aux dernières nouvelles, les présences de la Suède et de l'Italie étaient assurées, ce dernier pays étant représenté par Raf Vallone qui viendrait avec sa compagnie, le Théâtre de Sardaigne qui nous montrerait le célèbre acteur à l'oeuvre sur scène. On en saura plus d'ici la fin du mois, les dernières négociations étant toujours les plus délicates dans ces dossiers. Mais on sait déjà que l'Angleterre sera là avec Arnold Wesker, que la Pologne viendra

avec le Theatre Studio de Josef Szajna, que l'Espagne, la Belgique, la Suède aussi seront au rendez-vous et que le Canada sera bien représenté. Du Québec, deux productions ont été retenues jusqu'à maintenant: le Théâtre de la Commune de Québec qui reprendra "Liens de sang" et le Quat'Sous de Montréal qui nous offrira un des succès de la saison dans la métropole, le "Beeing at Home with Claude" de René-Daniel Dubois. Deux compagnies de Toronto doivent aussi être au rendez-vous et les pourparlers se poursuivent avec des représentants de l'Ouest et de la côte du Pacifique. Dans la plupart des cas, les productions prévues au programme de la quinzaine sont des premiers au Québec, au Canada et même en Amérique. Enfin, rappelons qu'il est possible, jusqu'à la mi-mars, de se procurer une carte-théâtre donnant accès à prix réduit à un certain nombre d'activités au programme.



6, 7 et 8 mars
3 DERNIÈRES
REPRÉSENTATIONS

Billets: 10\$
Étudiants: 8\$

avec: FRANÇOIS DUPUIS
CHRISTIANE RAYMOND
RODRIGUE TREMBLAY
COLLABORATION À LA MISE EN SPECTACLE
ROBERT LEPAGE
REDEVANCE DE 1.00\$ PAR BILLET: BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY • PALAIS MONTCALM • MAGASINS LA BAIE

Du 26 février au 8 mars à 20h00

Auditorium Joseph-Lavergne
BIBLIOTHÈQUE Gabrielle-Roy
350, St-Joseph Est, Québec 529-0924

"L'homme gris" de Marie Laberge bien reçu à Paris

♦ PARIS (PC) — La pièce "L'homme gris" de la dramaturge québécoise Marie Laberge, remporte un beau succès à Paris, au théâtre de Bobigny où elle a pris l'affiche pour un mois.

Les journaux français parlent abondamment de cette pièce dure qui est présentée par le Théâtre international de langue française.

Le Figaro Magazine a consacré une entrevue à la jeune auteure de 35 ans qui a fait des études en journalisme avant de se tourner vers le théâtre. Le journal Libération accordait récemment une page entière à la pièce et surtout à la performance théâtrale de Claude Piéplu, la vedette de "L'homme gris".

Libération pose la question: "Faut-il réécrire le québécois en français?" Car la pièce a été "rewritée" en français dit international.

Le metteur en scène Gabriel Garran répond que "oui, c'est obligatoire car, sinon, il faudrait importer des acteurs québécois. C'est une langue spécifique. Et le rapport



Marc Legault et Marie Michaud, lors de la présentation de la pièce "L'homme gris" à Québec.

avec la syntaxe relève du mode héréditaire, de la biologie de l'acteur. En fait, un acteur ne respire bien que dans sa propre langue."

Marie Laberge affirme, pour sa part, que "nous ne sommes que six millions au Québec; ce n'est pas assez pour faire vivre une littérature. Pour notre survie, nous avons besoin d'un marché plus grand. Même sur place, nos livres se vendent moins bien que les livres français." "Sans compter, ajoutez-

elle, l'invasion de la télé américaine qui s'infiltre partout."

Fait à souligner, la critique de Libération, Jean-Jacques Samary, déplore qu'on ait procédé à l'adaptation de la pièce. "C'est trop démonstratif pour être profond et convaincant. Mais, heureusement, Marie Laberge personnalise le vocabulaire."

En "l'adaptant" à la langue hexagonale, le metteur en scène Garran et son Théâtre international de la langue française, qui ont pour objectif la diffusion de différentes variantes du français, édulcorent une pièce québécoise pour mieux la faire connaître. Au risque de la dessécher et de dérapier dans un naturalisme désincarné. Un paradoxe que les comédiens maintiennent joliment sous tension... Il ne fallait peut-être pas réécrire (comme disent les Français) "L'homme gris". Mais il faut voir Claude Piéplu et son acolyte, Hélène Lapiower."

Sous le titre "Piéplu nous a bien plu", Libération écrit: "Pour sa virée en Europe, une pièce québécoise de Marie Laberge a été réécrite en français "international" pour être jouée par un comédien Hexagonal. Claude Piéplu est cet homme gris, quel festival!"

HOTEL CLARENDON

LE TRIO LYRIQUE DU QUÉBEC

Sous la direction de **Léonard Bilodeau**

CE SOIR ET VENDREDI

57, Ste-Anne — Réservations et renseignements: 692-2480

LE THÉÂTRE DU TRIDENT

PRÉSENTE **LA VÉRITÉ DES CHOSES**
(THE REAL THING)
DE TOM STOPPARD

TRADUCTION RENE GINGRAS
MISE EN SCÈNE GUILLERMO DE ANDREA

AVEC: DENIS BERNARD, MICHELINE BERNARD, VINCENT BILODEAU, LORRAINE CÔTE, SIMON FORTIN, ALBERT MILLAIRE, PAULE SAVARD

A LA SALLE OCTAVE-CREMAZIE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC DU 25 FÉVRIER AU 22 MARS, 20H00 MATINÉE LE 15 MARS, 14H00

POUR INFORMATIONS: 643-8131

SUR PLEINS YEUX LES IDÉES FAUSSES

pour les passionnés de téléfilms

Réalisé par Eric Le Hung, le téléfilm **Les idées fausses** traite, par le biais de l'humour et du rêve, de problèmes sociaux quotidiens. Popaul est un jeune analphabète qui a grandi entre un père cambrioleur professionnel et une mère alcoolique. Il n'en nourrit pas moins d'ambitieux projets de gloire et de richesse. Encouragé dans ses idéaux par son ami Bernard qui ne cesse de lui rappeler que «dans une société démocratique les chances sont égales pour tous» et que «lorsque l'on veut, on peut», Popaul qui «veut vraiment» va tout essayer pour obtenir argent et pouvoir.

Les idées fausses avec Simon Reggiani et Eric Tallien, à voir sans faute, ce mercredi 5 mars à 21h30, en reprise le 12 mars à 14h, à l'écran de TVFQ, chaîne 99.

99 PLEINS YEUX SUR TVFQ

99 SUR LE CÂBLE

N'OUBLIEZ PAS LE 2^e EPISODE DE LA TÉLÉ-SÉRIE

TITRE: Le crime d'Ovide Plouffe

au réseau français de Radio-Canada mercredi, le 5 mars à 20 heures.

À la télévision de Radio-Canada

Une coproduction franco-canadienne, présentée par Alcan et réalisée par Gilles Carle et Denys Arcand d'après le roman de Roger Lemelin.

En vedette:

- Gabriel Arcand
- Juliette Huot
- Anne Létourneau
- Pierre Curzi

ALCAN

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

LA BOITE À FILMS (1044, 3e avenue, Limoulu, 524-3144). Un crime pour une passion (4) 19h15, 14 ans. Le baiser de la femme araignée (3) 21h30. G. Adm: \$3,50; \$2, âge d'or et moins de 14 ans, pour chaque film.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922). Ce soir Anne Trister (-) En première sur invitation seulement: \$5,50 adultes; \$5, pour les 14-17 ans; \$2,50 enfants et âge d'or. G.

CANARDIÈRE (Galeries Canadière, 661-8575) Soleil de nuit (3) 19h, 21h30. G. Adm: \$3,50; \$4,75 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans; \$2,75 âge d'or pour chaque film.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-9340) Les câlins (5) 14h. G. Astérix et la surprise de César (4) 16h. G. La griffe et la dent (3) 19h15. G. L'effrontée (3) 21h30. G. Adm: \$3,75; \$2, moins de 14 ans et âge d'or. Pour chaque film.

CINEPLEX ODÉON (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745) Dauphin: Souvenirs d'Afrique (3) 14h, 17h15, 20h20. G. Frontenac 1: Opération beurre de pinottes (4) 13h10, 15h, (matinée seulement) Retour vers le futur (3) 16h45, 19h10, 21h20. (soirée seulement) Frontenac 2: Vraies Schtroumpfs (-) 12h, 13h45, 15h30. (matinée seulement) Vampire, vous avez dit vampire (-) 17h30, 19h35, 21h35. (soirée seulement). 14 ans. Adm: \$5,50; \$4,75 14-17 ans; \$2,75 âge d'or; \$2,50 moins de 14 ans pour chaque film.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) Elsa, Elsa (-) 13h, 19h15. G. L'année des méduses (4) 13h, 17h15, 18 ans. Mask (4) 15h, 21h15, 14 ans. Choisissez (3) v.o. avec s.t. français. 15h, 19h15, 14 ans. After hours (3) v.o. 17h15, 14 ans. St-Elmo's Fire (4) v.o. 21h15, 14 ans. Adm: \$3,75; \$2, pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455) Salle 1: Taram et le chaudron magique (4) 13h, 14h40, 16h15. Mystère Alexina (-) 19h, 21h. Salle 2: Aphrodite (3) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 18 ans. Salle 3: Le diamant du Nil (4) 19h15, 21h20. G.

Salle 4: Trois hommes et un couffin (4) 19h15, 21h15. G. Adm: \$5,50; \$5, 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle Lévis 1: Vraies Schtroumpfs (-) 13h. Admission spéciale pour ce film: \$2,50. Le diamant du Nil (4) 19h15, 21h15. Salle Etchemin 2: Opération beurre de pinottes (4) 13h. G. Admission spéciale pour ce film: \$2,50. Commando (6) 19h30, 21h20, 18 ans. Mardi et Mercredi: \$2,50; \$1,50 pour les 13 ans et moins, pour chaque salle.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) Une blonde enflammée (-) 13h40, 17h05, 20h30. La fille à tout faire (-) 14h50, 18h15, 21h40. Hurlements d'extrême (-) 16h, 19h25, 18 ans. Adm: \$5,00.

PARIS (Place d'Youville, 694-8991). Salle 1: Casse-cou en liberté (6) 13h, 16h20, 19h40. Rocky IV (5) 14h35, 18h, 21h30, 14 ans. Salle 2: Double tranchant (-) 16h10, 20h45. Starman (4) 14h, 18h30, 18 ans. Salle 3: Commando (6) 13h30, 17h25, 21h25. L'empire (5) 15h05, 19h, 18 ans. Adm: \$5,50; \$3, âge d'or; \$2,50 moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Lady Jane (-) 18h20, 20h55. Salle 2: Down and out in Beverly hills (-) 19h15, 21h15, 14 ans. Adm: \$5,50; \$5,00 14-17 ans pour chaque salle.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: L'honneur des Prizzi (3) 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. Salle 2: Youngblood (-) 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h10, 14 ans. Salle 3: Les dessous noirs (-) 13h05, 15h, 18h55, 21h50. Partouze très spéciale (-) 14h25, 17h20, 20h15, 18 ans. Adm: \$5,50; \$5,00 14-17 ans pour chaque salle. Prix spéciaux en matinée les lun. mer. jeu. ven. \$3,50 jusqu'à 17h.

SAINT-ROMUALD (839-6533) Retour vers le futur (3) 19h30. Starfighter (4) 21h15. G. Adm: \$5; \$5,00 étud 14 à 20 ans; \$2, âge d'or et moins de 13 ans.

PAVILLON CASAUAT, Galerie des arts visuels, local 3732, (656-2611) Mar. au ven. 12h à 16h, sam. 13h à 17h. Exposition des oeuvres des étudiants en arts plastiques en 2 volets. Le 1er volet se termine le 11 mars et le 2e volet se tient du 12 mars au 29 mars. Le premier vernissage a lieu ce soir 17h et le second le 19 mars 17h.

THÉÂTRE

THÉÂTRE LA BORDÉE, 1091-1/2, rue Saint-Jean. Rés: 694-9631 après 14h. Du mar. au sam. 20h30. Bobopine avec Ginette Guay et Pierrette Robitaille. Une comédie capillaire dont les textes sont de Jean-François Caron.

Jocelyne Corbeil, Larry-Michel Demers, René Dionne, Jacques Girard, Ginette Guay, André Jean et Pierrette Robitaille. Se termine le 15 mars.

LE TRIDENT, Grand-Théâtre de Québec. Salle Octave-Crémazie. Mar. au sam. 20h. La vérité des choses de Tom Stoppard dans une traduction de René Gingras. Avec Albert Millaire, Micheline Bernard, Paule Savard, Vincent Bilodeau, Denis Bernard, Lorraine Côté et Simon Fortin. Adm: \$9 à \$17. Rés: 643-8131. Relâche dim. lun. Variétés-théâtre. Avec Denis Bernard, Pierrette Robitaille, Léo Munger et Marie-Christine Perreault. Se termine le 22 mars.

IMPLANTHÉÂTRE, 2, rue Crémazie Est (angle Salaberry). Réservation: (418) 529-2183. Jusqu'à samedi 20h. La nuit des petits couteaux de Suzanne Aubry. Avec Gil



Le Soleil, Jacques Deschênes
"L'anglais tel qu'on le parle ou qu'on peut l'imaginer au tournant du siècle" est le titre de la pièce que présentent cette semaine les finissants du Théâtre du conservatoire.

Champagne, Marie Michaud, Michel Nadeau, Jack Robitaille et Denise Verville.

SPECIAL FORFAIT-THÉÂTRE EN TOURNÉE DANS LES BRASSERIES. Des comédies pendant le repas. Il est nécessaire de se renseigner et de réserver à l'avance car plusieurs soirs affichent complet. Cette semaine: Chômage. Hôtel National, 288 Notre-Dame, Tring Junction (426-2015). Aussi à la brasserie La Goulue, 1080, 80e rue est, Charlebourg. (522-0164).

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350 rue Saint-Joseph est. Mar. au Sam. 20h. Le moment W avec Rodrigue "Chocolat" Tremblay, Christiane Raymond et François Dupuis. Se termine samedi.

UNIVERSITÉ LAVAL. Théâtre-Midi. Local 0322, pavillon Maurice-Pollack. Auj. et demain. 12h15. Jacqueline, Simone Noël, et les autres... par les Torneux. Avec Claude Alain, Louise Maheu, Nancy Nadeau et Ann Roy.

THÉÂTRE DU CONSERVATOIRE, 11 rue Saint-Stanislas. Ce soir 20h30. Se termine samedi. L'anglais tel qu'on le parle de Tristan Bernard. Mise en scène de Jean Guy. Entrée libre.

LE THÉÂTRE PARMINOU est en tournée présentement avec la pièce L'égalité brille pour tout le monde un jeu théâtral sur l'égalité des chances en emploi. Auj. 12h. Amphithéâtre du Cégep de Limoilou, 1300, 8e avenue.

LE THÉÂTRE SANS DETOUR est en tournée avec la pièce Dix minutes de vérité. Texte et mise en scène de Marie-Renée Charest. Avec Paula Barsotti, Gilles-Philippe Pelletier et Maurice Roy. Théâtre-forum sur les relations gars-filles au Cégep. Auj. 11h30. Auditorium du Cégep F.X. Garneau, 1660 boul. de l'Entente.

SPECTACLE

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350 rue Saint-Joseph est. Place du Village. Secteur des enfants. Auj. 13h30. Atelier pour petit débrouillard avec un adjoint du professeur scientifique. Entrée libre.

THÉÂTRE LE GRAND DÉRANGEMENT, 30, St-Stanislas. Réservation: 692-3000. Auj. 20h30: Chants de la méditerranée - La Corne - avec Marie-Anne et Mario, chants; Patrick, guitare et André, flûte. Adm: \$4.

MUSIQUE

LE TRIO LYRIQUE DU QUÉBEC. Avec le ténor Léonard Bilodeau, Gaetan Labbé, baryton, Danielle Bédard, soprano. Au piano: Christiane Farley, Mer. et ven. 19h30 pendant le repas. Restaurant Charles Baillargé, 1er étage. Hôtel Clarendon. Réservation: 692-2480.

MODE

DEFILE DE MODE ce soir 20h30. Présentation des vêtements de la boutique Paradoxe. Animation: Coco Douglas Léopold. La Cousinière, 1780 boul. Laurier. Entrée libre.

MUSIQUE

REUNIONS
Rencontre des travailleurs (ses) sociaux. Invités: les directeurs généraux Louis Blanchette, Jean-Yves Légaré, Jean Rousseau et le sous-ministre du MSSS Paulin Dumais. Ce soir 16h. Auditorium du Centre François-Charon, 525 boul. Hamel.

CRELIX. Atelier-rencontre "La critique théâtrale en jeu". Invité: Pierre Laviole. Ce soir 12h. Local 2207, pavillon Charles-De Koninck, Université Laval.

Université Laval. Quelques conférences aujourd'hui A 12h: Sujet: Apport de l'étude des saprolites à la géomorphologie glaciaire. Invité: M. Bouchard, salle 813, pavillon Félix-Antoine-Savard, Université Laval; 15h30: Sujet: Status of the space telescope program. Invité: Charles Robert O'Dell. Salle 3570, pavillon Alexandre-Vachon, 20h: Sujet: Galiée et Aristote. Invité: Gérald Allard, salle 1160, pavillon de foresterie et de géodésie.

Groupes Développement et Paix. Sujet: La patrie de l'homme fier (vidéo). Le 5 mars 12h. Local 3108, pavillon Charles De-Koninck, université laval.

Le Centre d'enseignement et de recherche en informatique Clément-Lockwell Inc en

Festival de la jeunesse de Beauport

Du 28 février au 9 mars
Mercredi le 5 mars

9h à 11h30: Initiation au judo. Expérimentation, techniques et vidéos. Au 2175, St-Clément.

9h à 16h: Tournoi de badminton (double-mixte) organisé par le Centre communautaire des Chûtes. Au 4054 boul. Ste-Anne. Rens: 667-7797.

Initiation au ski alpin - Manoir St-Castin. Inscription: 667-5193.

Tournoi de hockey récréation. Centre sportif Marcel Bédard, 655 boul. des Chûtes. 10h: Bain libre. Centre municipal Mgr Laval, 2 rue du Fargy.

Journée sportive au Village des Sports de Valcartier organisée par le Club des adolescents de Mgr Robert. Pour les jeunes de 13 à 17 ans. Départ à 10h et retour à 16h30. Inscription: 663-7975. Claude Bélanger. 13h à 14h30: Patinage libre. Aréna Gilles Tremblay, 1004 avec Larue.

13h à 16h30: Disco 6-12 costumée organisé par Loisirs Mgr Robert. Animation et surprises pour les 6-12 ans. Centre municipal Mgr Laval, 35 rue du Couvent.

Exposition "L'art à l'école". Maison Bellanger-Girardin, 600 ave Royale. 14h: Bain libre. Piscine la Seigneurie, 645 avenue du Cénacle.

14h30: Spectacle du professeur Tout en sons. Gymnase Ecole la Ribambelle, 500 rue Annick.

Semaine de musique par ordinateur

Du 2 au 8 mars
Anglicane de Lévis
33 rue Wolfe, Lévis. Rens: 833-8831.

Tous les jours à compter de 17h: Dans la salle d'exposition du Centre d'Art, la maison Louise Carrier située à l'arrière de l'Anglicane. Banque vidéo, discographie et bibliographie des principales publications se rapportant à la musique numérique.

Auj: 20h: Jacquelin Samson avec en deuxième partie le spectacle Multi-Média. 22h30: Audition de bandes de l'Institut Vor Sonologie d'Utrecht. Adm: \$8, pour la soirée.

MODE

CARLOS VILLALON, le maître maquilleur de la Maison Christian Dior et son équipe seront au magasin Eaton de Place Ste-Foy jusqu'au 8 mars. Les dames auront la possibilité de se faire maquiller.

LA VIE COMMUNAUTAIRE

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, CP 1547, 390, St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Retrouvailles

Une journée de regroupement pour les anciens de la région de Matapédia, de l'Ascension est en préparation actuellement. Tous les anciens Matapédiens demeurant dans la région de Québec sont invités à se rendre à une réunion informelle le 7 mars à compter de 19h, à l'Aréna de Neufchâtel. Les gens de la région matapédienne sont également priés de faire connaître les noms et adresses des membres de leurs familles ou de leurs amis demeurant actuellement à Québec. Pour plus de renseignements, communiquer avec Lucienne Doiron, 13 rue Elizabeth 11, Neufchâtel, Québec. G2Y 1Y3 ou Germain Dufour, 51, avenue Chauveau, Neufchâtel, Québec. G2C 1A4.

SEVEC (Société éducative de visites et d'échanges du Canada) est une société qui organise des visites et des échanges à caractère éducatif, culturel et linguistique entre les jeunes du Canada. On recherche présentement des familles de Québec et des environs, intéressées à accueillir de jeunes visiteurs, pour un ou deux soirs pendant leur séjour. Rens: 694-9182.

DIVERS

Le centre de conditionnement physique du YMCA offre dans sa série "Test du mois"

CONFÉRENCE

La Société de Géographie de Québec, Collège des Jésuites, salle Marquette, 1150 boul. Saint-Cyrille ouest, entrée par la rue Joffre. Adm: \$3. Ce soir 20h. Sujet: Québec et les îles Galapagos: avant et après l'incendie. Invité: Hervé Lizotte, ingénieur forestier. Diapositives et films de la collaboration Québec-Equateur pour l'extinction d'un désastre écologique.

Une série de conférences sur l'enrichissement de vie est donnée par la philosophe Claire Beauvage tous les mercredis 19h30. Ce soir: "Comment inconsciemment on choisit: la pauvreté ou la richesse". Auditorium de l'hôpital St-François d'Assise, entrée rue de l'Espérance.

Groupes Les relevailles. Rencontre parents sous le thème "Être parents". Ce soir 20h: La sexualité de l'enfant. Invité: Georges Letarte, éducateur sexologique.

Le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste. Informations aux locataires (haute-ville) de Québec. Local du comité, 845 des Zouaves-coïn St-Gabriel. Ce soir: Invité: Jacques Malenfant, avocat.

La Société d'archéologie de Nouvelle-France. Invités: Daniel Laroché, archéologue et An-

CONFÉRENCE

dré Bergeron, archéologue et restaurateur. Sujet: compte rendu des recherches effectuées sur le site du musée de la Civilisation. Ce soir 19h30. Amphithéâtre 3-F, 3e étage, pavillon De Koninck, Université Laval.

Le groupe Les Relevailles. Rencontres/Parents. Sujet: Sexualité de l'enfant de 0 à 5 ans. Invité: Georges Letarte, éducateur sexologique. Ce soir 20h. Château Bonne Entente, 3400 chemin Sainte-Foy. Entrée libre.

La Société philosophique de Québec. Ce soir 20h. Sujet: Galilée et Aristote. Invité: Gérald Allard, professeur au Cégep de Sainte-Foy. Salle 1160, pavillon de Foresterie et de géodésie, Université Laval.

Présentation de l'oeuvre spirituelle "Dans la lumière de la vérité". Message du Graal de ABD-RU-SHIN. Ce soir 19h30. Collège St-Charles Garnier, 1150 boul. St-Cyrille ouest, local 346. Rens: Yvon Drolet 831-7724.

Soirée-rencontre Auto-psy. Sujet: La curatelle publique. Invité: Charles Rice. Ce soir 19h30. Local du Groupe Auto-Psy, 429 rue Saint-Jean app. 1. Rens: 529-1978.

LOISIRS

Grand partie de sucre organisé par le Comité des loisirs de Ste-Thérèse samedi le 8 mars à compter de 13h30 au Parc Jean Guyon. Au programme: disco, jeux et

concours et souper canadien. Entrée libre. \$2, pour le souper. Réservations: 661-3321.

collaboration avec le Cégep de Sainte-Foy offrent une clinique d'information à l'intention des administrateurs de PME, auj. et demain de 16h30 à 19h. Des professionnels de l'informatique seront sur place et pourront répondre aux questions. Salle La Margelle du Cégep de Sainte-Foy. Rens: Huguette Lagha 659-7450.

L'Audiotèque recherche des personnes bénévoles pour enregistrer et diffuser sur bande magnétique des chroniques d'informations destinées aux handicapés de l'imprimé.

Cardio-Alerte demande une personne bénévole pour répondre au téléphone le jeudi matin et accueillir les personnes qui demandent de l'aide.

Le Relais la Chaumaine est à la recherche d'une personne bénévole pour faire la conception graphique qui serait reproduite sur les dépliants, sur l'affiche et éventuellement des macarons.

Le Centre Feu Vert demande des animateurs(trices) bénévoles pour animer des ateliers auprès de personnes vivant des difficultés émotives.

Les Grands frères et grandes sœurs de Québec. Pour devenir membre 681-3501.

RÉUNIONS

Rencontre des travailleurs (ses) sociaux. Invités: les directeurs généraux Louis Blanchette, Jean-Yves Légaré, Jean Rousseau et le sous-ministre du MSSS Paulin Dumais. Ce soir 16h. Auditorium du Centre François-Charon, 525 boul. Hamel.

CRELIX. Atelier-rencontre "La critique théâtrale en jeu". Invité: Pierre Laviole. Ce soir 12h. Local 2207, pavillon Charles-De Koninck, Université Laval.

Université Laval. Quelques conférences aujourd'hui A 12h: Sujet: Apport de l'étude des saprolites à la géomorphologie glaciaire. Invité: M. Bouchard, salle 813, pavillon Félix-Antoine-Savard, Université Laval; 15h30: Sujet: Status of the space telescope program. Invité: Charles Robert O'Dell. Salle 3570, pavillon Alexandre-Vachon, 20h: Sujet: Galiée et Aristote. Invité: Gérald Allard, salle 1160, pavillon de foresterie et de géodésie.

Groupes Développement et Paix. Sujet: La patrie de l'homme fier (vidéo). Le 5 mars 12h. Local 3108, pavillon Charles De-Koninck, université laval.

Le Centre d'enseignement et de recherche en informatique Clément-Lockwell Inc en

LE FEUILLETON

Les archives secrètes d'Howard Hughes



Citizen Hughes
MICHAEL DROSNIN
Presses de la Renaissance

résumé

Il existe une preuve, non scientifique pour ceux qui ont lu les notes de Hughes: elles portent la marque inimitable, de l'esprit de Hughes.

(161) Six mois d'enquête

La plupart des autres informations contenues dans ce livre proviennent de sources directes, identifiées dans les notes qui suivent.

Introduction. Le grand vol de la rue Romaine

En plus de six mois d'enquête sur le cambriolage de la rue Romaine, j'ai interrogé au moins une centaine de personnes, j'ai consulté tous les dossiers disponibles, y compris des rapports confidentiels de la police et les minutes des débats d'un grand jury. J'ai contacté tous les personnages importants de l'affaire et interrogé beaucoup d'autres personnes que les autorités n'avaient jamais contactées, j'ai enquêté sur tous les suspects possibles et j'ai fini par retrouver l'homme qui avait effectivement volé les papiers de Hughes. J'ai passé encore plusieurs mois à vérifier son récit du cambriolage, le confrontant en détail aux rapports de la CIA et du FBI obtenus grâce au Freedom of Information Act, aux rapports de la police de Los Angeles et aux dossiers du bureau du district attorney obtenus grâce à une source confidentielle, et à d'autres informations collectées au cours d'interviews des personnes ayant directement par-

ticipé à l'enquête, au niveau fédéral comme au niveau local, et auprès de personnes appartenant aux entreprises de Hughes.

Ma description du 7000 rue Romaine s'appuie sur l'observation personnelle et la description des locaux, sur les récits de l'un des cambrioleurs et de plusieurs employés de Hughes, et sur les rapports de police.

On trouve une description classique du mythe système de surveillance électronique dans le livre de Albert Gerber, *Bashful Billionaire* (Lyle Stuart, 1967, p. 319): "Le quartier général est une cave de vermine d'Ali Baba regorgeant de gadgets électroniques les plus raffinés et les plus complexes dans le domaine du contre-espionnage. Tout intrus déclencherait des dispositifs d'alarme variés. Il y a un appareil qui émet une sonnerie si quelqu'un tente de l'extérieur du bâtiment d'obtenir des informations à l'aide de rayons X! Il y a des coffres doublés de plomb et des chambres fortes anti-effraction. Il y a des équipements électroniques pour brouiller les ondes radio et neutraliser les écoutes." Le mythe était si puissant que même le bras droit de Hughes, Robert Maheu, y croyait. "On m'a toujours dit que c'était un endroit imprenable, a-t-il

déclaré dans une interview, il était plus facile de cambrioler le bureau de J. Edgar: voilà comment on me l'a décrit."

Le récit que Mike Davis a fait du cambriolage est tiré des rapports de la police de Los Angeles, des archives du grand jury et de deux interviews. Le récit de Harry Watson est cité d'après son témoignage devant le grand jury et d'après une interview.

Toutes les descriptions de l'enquête de police reposent sur des procès-verbaux de la police de Los Angeles, sur des entretiens avec les inspecteurs qui ont travaillé sur l'affaire, et sur des informations obtenues auprès d'autres représentants de la loi.

L'enquête de la commission sénatoriale sur Air West m'a été exposée en détail par William Turner, ancien membre de la commission, qui a lancé l'affaire et qui a ensuite, en qualité d'assistant de l'avocat du Nevada, conduit les poursuites judiciaires. C'est également Turner qui a mis le rapport sénatorial à ma disposition.

Ce qui est dit de l'action de Maheu en justice est tiré des archives judiciaires. Les affirmations de la Summa associant Maheu et la Mafia au cambriolage sont consignées dans les rapports de la CIA, du FBI et de la police. Le rapport du FBI cité, qui traite de l'intervention possible de "l'organisation du crime", est daté du 26 août 1974.

Dans des dossiers et documents obtenus grâce au Freedom of Information Act on découvre le détail de l'enquête sur les relations Hughes-Nixon, diligentée par le procureur spécial et la commission sénatoriale d'enquête sur le Wa-

tergate. Dans un rapport de 46 pages, non publié, la commission a exposé pour la première fois les liens de Hughes avec le Watergate.

Le rapport de la police de Los Angeles cité est daté du 5 juillet 1974. Dans une interview, l'agent du FBI James G. Karis a affirmé ne pas se souvenir d'avoir suggéré un rapport entre le Watergate et la rue Romaine.

Datée du 4 juillet 1974, la liste des "coupables possibles" établie par la CIA a été obtenue grâce au Freedom of Information Act. C'est un enquêteur de la commission sénatoriale sur le Watergate qui a révélé l'existence du complot contre la vie de Castro. En 1975, la commission sénatoriale sur le Renseignement en a précisé un certain nombre de détails, dont le coup de téléphone de Maheu à Hughes.

Les cinq cambriolages antérieurs des entreprises de Hughes sont décrits dans des rapports de la police de Los Angeles, du FBI et de la CIA. L'interview des membres de la police locale a fourni de plus amples détails. Le rapport de la police de Los Angeles sur la rue Romaine est daté du 30 juillet 1974. Le même rapport rend compte du refus de Davis de se soumettre au détecteur de mensonges, ainsi que des résultats négatifs de Kelley. Le rapport du FBI sur la confrontation de Kelley avec un détecteur de mensonges date du 30 juillet 1974.

Kelley organisa une deuxième séance de détecteur de mensonges avec un détective privé, Duke Hall, assassiné deux ans plus tard, le 22 juillet 1976. Selon le lieutenant Al Madrid, de la police de Burbank, qui a enquêté sur le meurtre, les deux hommes accusés de l'avoir commis

— Jack Ginsburg et Gene LeBell — ont également réalisé le cambriolage du bureau de Hughes à Encino et ont remis le brouilleur volé à Hall, qui l'a rendu à Kelley. Madrid a déclaré qu'il n'avait trouvé aucune preuve d'un rapport entre le cambriolage d'Encino et celui de la rue Romaine six semaines plus tard, ou entre le meurtre de Hall et l'un quelconque des cambriolages.

Dans une déposition sous serment devant la commission sénatoriale sur le Watergate, Howard Hunt a révélé pour la première fois que Winte était mêlé au cambriolage manqué de Greenspun, ce qui a été confirmé ensuite par G. Gordon Liddy dans *Will* (St. Martin's Press, 1980, p. 204-205; trad. fr. *L'homme qui en voulait, Juliard*), et par Bennett dans ses déclarations à la commission sénatoriale et au bureau du procureur spécial.

C'est dans un rapport de la police de Los Angeles daté du 30 juillet 1974 qu'on trouve la conclusion que le vol de la rue Romaine a été une "affaire interne".

Le récit du cambriolage vécu de l'intérieur m'a été fait par le Pro au cours d'une série d'interviews.

Artifices et réserve à l'OSQ avec Ciccolini et Lehel

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC — Chef invité: Gyorgy Lehel. Soliste: Aldo Ciccolini, pianiste. Programme: "Mazeppa" de Liszt; Concerto pour piano no 5 en la majeur, op. 103 de Saint-Saëns; Symphonie no 3 en fa majeur, op. 90 de Brahms. A la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre, hier.

◆ Le moins qui se puisse dire de la première partie du concert d'hier de l'OSQ est qu'elle ne se distinguait pas par la subtilité.

Célébrant à sa façon le centenaire de la mort de Liszt, l'Orchestre avait inscrit au programme le poème symphonique "Mazeppa" dont le principal thème mélodique est identique à l'Étude transcendante pour piano du même nom et où se faufilaient quelques audaces harmoniques qui annoncent Wagner.

Gyorgy Lehel, de nouveau chef invité de l'OSQ, a "enlevé" la partition avec force et dynamisme, alors qu'il faisait éclater les cuivres dans les nombreux passages héroïques et laissait chanter les cordes dans les rares moments de détente.

Les Concertos de Saint-Saëns comptent parmi les oeuvres du genre les plus superficielles et les plus vides de contenu à être demeurées au répertoire. A se demander pourquoi certains pianistes, peu nombreux à vrai dire,



Le pianiste Aldo Ciccolini, soliste du concert d'hier de l'OSQ

Le Soleil, Gilles Lafond

persistent à les jouer. Si ce n'est pour briller sans se compromettre musicalement.

Aldo Ciccolini, le soliste de ce concert, a foncé à toute allure, et une bonne dose d'agressivité sonore, dans le "5e" de ces Concertos. Un certain chic peut, à la rigueur, atténuer toute cette virtuosité en porte-à-faux mais tel n'était pas le propos de l'invité de l'OSQ. Le brio et l'athlétisme se voulaient de rigueur et, sa grande dextérité aidant, Ciccolini a donné

de ces pages une interprétation à l'emporte-pièce qui a soulevé l'enthousiasme de l'auditoire.

Après tous ces artifices, la "3e Symphonie" de Brahms m'est apparue comme un baume, en raison de sa richesse et de sa beauté formelle.

Avec la réserve et cette volonté d'humilité devant l'oeuvre qu'on lui connaît maintenant, Gyorgy Lehel en a dirigé une interprétation toujours juste de tempo, claire dans l'exposition des thè-

mes et la continuité du discours, pas tellement expansive et pas toujours assez généreuse de sentiment.

Il existe chez lui un souci de ne pas pousser un orchestre au-delà de ses limites, au point même de laisser parfois, hier, les musiciens de l'OSQ en-deçà de leurs possibilités. Convenons cependant qu'il a obtenu d'eux un beau fondu sonore dans les pianissimos, ce qui est plus probant que les fortissimos bruyants.

Marc SAMSON

Nous avons encore trop de stock. Pensez-y!

Avant le grand DÉMÉNAGEMENT

Tout ce que vous pouvez voir dans le magasin est à prix d'aubaine.



300 panneaux de PRÉFINIS 6⁹⁵ Val. 10,95\$ Pensez-y

Tous les OUTILS ELECTRIQUES ET MANUELLES Tout article de quincaillerie 15% à 30% de rabais. Pensez-y!

Toutes les PEINTURES ET TEINTURES "SICO" 25% DE RABAIS Encore plus... ce rabais est accordé même sur les prix déjà en réduction. Ce spécial s'applique aux 1 et 4 litres, couleurs ou blancs. Pensez-y! 30% de rabais sur rouleaux et pinceaux. Pensez-y!

Tous les ARTICLES DE PLOMBERIE ET D'ELECTRICITE Rabais jusqu'à 33 1/3% sur les prix marqués. Pensez-y!

Tous les OUTILS et ARTICLES DE JARDINAGE 20% à 33 1/3% de rabais Pensez-y!

Encore plus! Toute offre raisonnable sera acceptée. Pensez-y!

MATÉRIAUX DE GIFFARD

(1984) INC.

Spéciaux limités aux quantités en magasin.

1294, de la Station, Beauport coin boul. Ste-Anne 667-4624

Une saison bien remplie à l'OSM

◆ Au moment où il s'apprête à partir pour une tournée qui l'amènera à New York, Boston, Chicago et Washington, en plus de quelques villes de Floride, l'Orchestre symphonique de Montréal dévoilait la programmation de sa prochaine saison.

Selon ses habitudes depuis son entrée en fonction, Charles Dutoit dirigera une grande partie des concerts, répartis dans les quatre séries régulières.

Pour les autres concerts, la formation montréalaise a fait appel à des chefs connus: Neville Marriner, Franz-Paul Decker, Gunther Herbig, Stanislas Skrowaczewski, entre autres, et à des nouveaux venus à l'OSM: Lawrence Foster, Peter Maag, Thomas Fulton, Semyon Buchkov (la nouvelle sensation chez les jeunes chefs) et Grzegorz Nowak (lauréat du Concours Ansermet de 1984).

La liste des solistes est dominée par les noms de Daniel Barenboim, Anne-Sophie Mutter, Hildegard Behrens, Yo-Yo Ma, Maurice André, Pinchas Zukerman, Andras Schiff, Cho-Liang Lin; ainsi que Jorge Bole, à ses débuts à l'OSM tout comme Andrei Gavrilov et Alexander Toradze.

Quant aux Canadiens, ils se feront assez nombreux parmi les solistes au cours de cette saison. C'est ainsi qu'on y trouve André Laplante, Philip Thomson et Louis-Philippe Pelletier, pianistes, Angèle Dubeau, violoniste, Pierre Grandmaison, organiste, Gary Relyea, baryton, qui s'ajoutent à quelques autres choisis parmi les membres réguliers de l'orchestre, notamment Richard Robert, le violon-solo, Guy Fouquet, premier violoncelle et Timothy Hutchins, flûte solo.

Au nombre des oeuvres qui seront jouées pour la première fois par l'OSM figurent deux commandes à Jean Papineau-Couture et à Michel-Georges Brégent, en plus des "Gurrelieder" de Schoenberg, la 7e Symphonie de Mahler, le Concerto pour flûte de Carl Nielsen et les fragments symphoniques tirés du "Martyre de Saint-Sébastien" de Debussy.

Hélène Payeur Presne

◆ L'aquarelliste Hélène Payeur Presne exposera ses oeuvres à la Galerie du Trait-Carré (7885 Trait-Carré est, à Charlesbourg) du 6 au 16 mars. Née à Québec, l'artiste habite Saint-Bruno de Montarville depuis 1978. Elle a étudié l'aquarelle avec Pierre Tougas, Jean-Paul Ladouceur et Jacqueline Gougeon de la Société canadienne d'aquarelle.

Hélène Payeur Presne a participé à plusieurs expositions dont le Festival international des arts au Palais de congrès à Montréal en 1984 et au Salon de l'aquarelle, organisé l'an dernier par la Société canadienne d'aquarelle, où une de ses pièces a été primée.

La Collection

DIFFICULTÉS TEMPORAIRES

La popularité des tasses de la Collection Shell a été telle que la demande a dépassé de loin nos prévisions.

NOUS DÉSIRONS VOUS RASSURER: CETTE SITUATION N'EST QUE TEMPORAIRE

Continuez d'accumuler vos bons-primé et vous pourrez acheter plus d'une tasse à la fois lorsque les stocks seront disponibles.

Si nécessaire, la promotion sera prolongée.

L'assainissement des eaux doit être complété avec diligence, selon l'AQTE

◆ Selon le président de l'Association québécoise des techniques de l'eau (AQTE), M. Jacques Duval,

le programme d'assainissement des eaux du Québec ne saurait souffrir de ralentissement.

Si tel était le cas, croit M. Duval, cette diminution du rythme de réalisation se traduirait par des coûts additionnels, par un risque de dé-

par **Raymond GAGNÉ**

mobilisation des municipalités et des citoyens en général et compromettrait de façon irréversible notre qualité de vie.

Le président de l'AQTE dit qu'il ne comprend pas comment on pourrait, à ce moment-ci, remettre en cause le rythme de \$600 millions d'investissement par année.

On sait que le ministre de l'Environnement, Clifford Lincoln, avait dit récemment que son gouvernement songeait à limiter les investissements dans le cadre du

programme d'assainissement à \$450 millions.

Le ministre disait alors son espoir qu'un tel ralentissement ne serait pas imposé tout au moins d'ici à ce que cette question ait été plus amplement étudiée. M. Lincoln demandait que la décision gouvernementale soit retardée au mois de septembre.

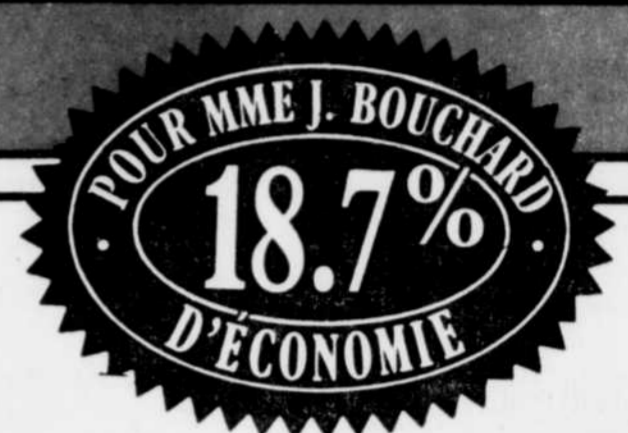
Québec, Le Soleil, mercredi 5 mars 1986

De son côté, l'AQTE tiendra son congrès annuel à Québec, du 12 au 14 mars. L'assainissement des eaux est incorporé au thème de ce congrès.

M. Duval fait valoir que le Québec occupe encore l'avant-dernier rang des provinces canadiennes pour ce qui est du pourcentage des eaux traitées. La seule province qui vient derrière est Terre-Neuve.

SUPER CARNAVAL

CEUX QUI MÈNENT EN FAIT DE BAS PRIX



VIANDES	
Venez choisir les plus tendres parmi les meilleures	
	JEUNE DINDON SURGELÉ Catégorie utilité 8 à 12 lb 2¹⁶ kg .98 /lb
	POULET FRAIS Catégorie A 2 à 4 lb 1⁷⁰ kg .77 /lb
	CUISSES DE POULET FRAIS Avec dos 2¹⁶ kg .98 /lb
	SOC DE PORC FRAIS Désossé et roulé 4¹⁷ kg 1⁸⁹ /lb
	BOEUF HACHÉ ORDINAIRE Prov. de parties fraîches et/ou surgelées 1⁸³ kg .83 /lb
	JAMBON MIGNON Hygrade, genre dîner 8³⁶ kg 3⁷⁹ /lb
	SAUCISSES PORC ET BOEUF À L'ANCIENNE Charcuterie Foy 5⁶⁹ kg 2⁵⁸ /lb
	BACON TRANCHÉ Spalding Emb. de 500 g 1³⁸ /ch
	BIFTECK OU RÔTI DE CÔTES DE CHOIX Boeuf estampillé Canada cat. A 6⁵⁷ kg 2⁹⁸ /lb
	ÉPAULE DE PORC FUMÉE Genre picnic Taillefer 2¹⁶ kg .98 /lb
	SAUCISSES FUMÉES Maple Lodge Farms Emb. de 450 g .88 /ch
	GIGOT D'AGNEAU SURGELÉ De la Nouvelle-Zélande 4³⁷ kg 1⁹⁸ /lb

Venez choisir le meilleur parmi le meilleur	
	FILET D'AIGLEFIN FRAIS 10⁰⁹ kg 4⁵⁸ /lb
	CROQUETTES DE MORUE SURGELÉES High Liner 2³⁸ kg 1⁰⁸ /lb
	CREVETTES SURGELÉES Matane Emb. de 200 g 3⁷⁹ /ch
	SAUMON ROSE DU PACIFIQUE Surgelé 5 à 6 lb 4³⁷ kg 1⁹⁸ /lb
	FROMAGE BRIE Vaudreuil, Agropur 13⁴³ kg 6⁰⁹ /lb
	FROMAGE DANOIS Anco, creme ananas, pêche ou poivre 13⁸⁵ kg 6²⁸ /lb
	FROMAGE SAPURELLA Sapco 11²² kg 5⁰⁹ /lb
	FROMAGE EN GRAINS Beauce 7⁸⁹ kg 3⁵⁸ /lb
	JAMBON CUIT TRANCHÉ 4³⁷ kg 1⁹⁸ /lb
	SALAMI FORÊT NOIRE TRANCHÉ Piliers 14⁴⁹ kg 6⁵⁷ /lb
	SAUCISSON DE BOLOGNE Hygrade, ordinaire ou ciré en morceaux de poids variés 2¹⁶ kg .98 /lb
	SIMILI POULET TRANCHÉ Taillefer 3²⁶ kg 1⁴⁸ /lb

FRUITS ET LÉGUMES	
Venez choisir les plus beaux parmi les plus beaux	
	POMMES DE TERRE BROSSÉES Du Québec, Canada No 1 Sac de 50 lb 1⁸⁸ /ch
	ORANGES NAVELS De la Californie Sans pépins Gross. 113 1⁹⁹ /dz
	FÈVES GERMEES Du Québec 10⁸ kg .49 /lb
	CHAMPIGNONS BLANCS Culture canadienne 4³⁹ kg 1⁹⁹ /lb
	CONCOMBRES De l'Ontario, sans graines Calibre moyen 1²⁹ /ch
	POIRES BARTLETT Du Chili, Canada de fantaisie Gross. 120 14⁶ kg .89 /lb
	LAITUE ICEBERG De la Californie Canada No 1 Gross. 24 .59 /ch
	RADIS Des E.-U. Sac de 454 g .69 /ch
	OIGNONS ESPAGNOLS Des E.-U., Canada No 1 .77 kg .35 /lb
	POMMES McINTOSH Du Québec Canada de fantaisie Atmosphère contrôlée .99 kg .45 /lb
	ENDIVES Du Québec 3⁵¹ kg 1⁵⁹ /lb
	JUS D'ORANGE 100% PUR Pressé du jour sur place 1⁴⁹ /16 oz 2⁶⁹ /32 oz

Médecins ontariens toujours opposés à l'abolition de la surfacturation

♦ TORONTO (PC) — Le président de l'Association des médecins de l'Ontario remet en question sa rencontre avec le ministre de la Santé, M. Murray Elston, portant sur la décision du gouvernement d'abolir la surfacturation.

Le ministre a affirmé qu'il s'était entendu, lundi, avec le Dr Earl Myers pour se pencher sur la décision du gouvernement provincial

d'interdire les frais supplémentaires exigés par certains médecins qui ont adhéré au programme d'assurance-maladie de l'Ontario.

Mais M. Myers s'est dit déçu que le ministre ait ébruité la nouvelle de leur rencontre.

Il prétend, en outre, qu'il n'entreprendra aucune négociation dans un "carcan".

Le président a ajouté qu'il ren-

contrera d'autres dirigeants de l'association afin de discuter d'une rencontre possible avec le ministre.

L'association s'oppose à des négociations sur l'abolition de la surfacturation.

Elle avait refusé jusqu'à maintenant de rencontrer le ministre de la Santé.

Le ministre Elston s'est dit prêt, par contre, à écouter les doléances

des médecins.

En vertu du projet de loi 94 présenté par le ministre, en décembre, les médecins peuvent se soustraire au régime d'assurance-maladie, mais doivent respecter, par contre, les taux d'indemnisation en vigueur.

Tout médecin qui enfreindrait cette loi serait passible d'une amende de \$10,000.



Mme Cécile Morin Charney
«J'achète beaucoup de viande chez Super Carnaval et je l'aime beaucoup.»



Mme Danielle Boucher Lévis
«Les fruits et légumes sont vraiment numéro 1, je les trouve excellents, il y a du choix et ils sont beaux.»



M. Paul-Emile Gosselin Beauport
«Je suis très satisfait. J'économise environ 20 \$ par semaine et on trouve tout ce qu'on veut. C'est parfait.»

ÉPICERIE

Venez choisir vos marques et formats de produits préférés



DÉTERGENT À LESSIVE
Tide
Bte de 6 litres

3⁶⁹

CAFÉ INSTANTANÉ
Super C
bocal de 8 oz

3⁹⁹

ESSUIE-TOUT
Super C
Pqt de 2 rouleaux

.79

SOUPE AUX TOMATES
Campbell's, Grand Mère
Bte de 10 oz

4/1⁰⁰

JUS D'ORANGE SURGÉLÉ
Moisson Soleil
Bte de 12 oz

.69



FROMAGE À TARTINER
Cheez Whiz
Bocal de 500 g

2⁹⁹

BOISSON GAZEUSE
Super C
Bout. consignées de 750 ml

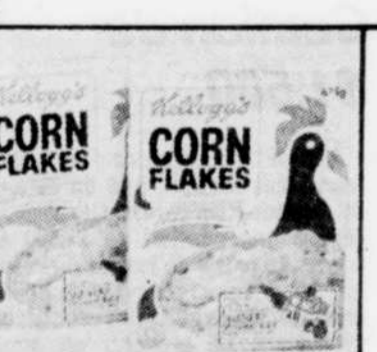
3/99

CHOCOLAT CHAUD
Carnation
Bte de 10 sachets

1⁹⁷

FROMAGE EN TRANCHES
Schneider's
24 tranches, 500 g

3³⁹



CÉRÉALE CORN FLAKES
Kellogg's
Bte de 675 g

1⁷⁹

PRUNEAUX MOYENS
Sun Sweet
Sac de 750 g

2⁴⁹

COUCHES JETABLES
Pampers
Tous les formats

8⁹⁹

DENTIFRICE
Close Up
Tube de 100 ml

.99

SACS À ORDURES
Extra
26" x 36", emb. de 10

.89



JUS DE FRUIT
Oasis
Cont. de 1 litre

.99

CROUSTILLES
Super C, choix de saveurs
Sac de 200 g

.99

FROMAGE CHEDDAR
Eichemir
Emb. de 425 g

2⁸⁷

LAIT ÉVAPORÉ
Carnation
Bte de 385 ml

.75

COCKTAIL DE LÉGUMES
Super C
Bout. de 48 oz

.79



MARGARINE MOLLE
La Québécoise
Cont. de 1 lb

2/1⁰⁰

EAU MINÉRALE
Métalclair
Bout. de 750 ml

.79

POUDRE POUR GELÉE
Super C
Bte de 85 g

4/1⁰⁰

EAU DE JAVEL
Trend
Cont. de 3,6 litres

1⁰⁹



CHAMPIGNONS
M. Luc
Bte de 10 oz

2/1⁰⁰

TOMATES DE CHOIX
Super C
Bte de 28 oz

.69



MAÏS EN CRÈME OU POIS ASSORTIS
Super C
Bte de 10 oz

3/99

SUCRE BLANC GRANULÉ
Lantic
Sac de 2 kg

.89

PAPIER HYGIÉNIQUE
Plus
Pqt de 4 rouleaux

.99

Venez choisir le meilleur parmi le meilleur



BISCUITS
Manning
Au choix

3⁹⁵ 1⁷⁹

PÂTES ALIMENTAIRES
Primo, assorties

143⁴² .65⁷⁸

BASE POUR SOUPE
Cuisart
Poulet ou boeuf

373⁴² 1⁶⁹⁷⁸

MÉLANGE À SOUPE
St-Arnaud, au choix

306⁴² 1³⁹⁷⁸



BEIGNES GLACÉS OU NATURE
Vrac

4/1⁰⁰

MUFFINS AU SON
Vrac

4/1⁰⁰

BRIOCHES DU CARÈME
Pqt de 6

1⁷⁵

TARTE AU SUCRE
Super C
450 g

1⁵⁹

Prix en vigueur dans la région de Québec seulement. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter des quantités. Photos à titre indicatif seulement.

Le 11 février 1986, nous avons demandé à Mme Jacqueline Bouchard, de Lévis, de répéter les achats qu'elle venait d'effectuer au Super Carnaval de Lévis. Mme Bouchard ignorait jusqu'à ce moment qu'elle participerait à une expérience de ce genre. Par conséquent, le choix des articles dépend uniquement d'elle. Mme Bouchard a ainsi démontré qu'il lui en aurait coûté 24,92 \$ de plus au Métro de St-Romuald pour les mêmes articles. Super Carnaval lui a donc permis d'économiser 18,7 %.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 17h00

SACS GRATUITS...
Une économie supplémentaire

BEAUPORT
Carrefour Beauport

LÉVIS
Place Carnaval

NEUFCHÂTEL
Carrefour Neufchâtel

VOS SUPER SUPERMARCHÉS



AVIS PUBLIC

PROJET DE CONSTRUCTION D'UN ÉMISSAIRE DES EAUX TRAITÉES DANS LA VILLE DE MÉTABETCHOUAN

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1. de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 12 février 1986 et l'a mise à la disposition du public pour fins de consultation.

Ce dossier est notamment disponible pour consultation par le public aux endroits suivants:

Bureau municipal de Métabetchouan
81, rue Saint-André
Métabetchouan (Québec)
Tel.: (418) 349-2060
De: 9h00 à 12h00 et
de 13h00 à 16h30,
du lundi au vendredi.

Bibliothèque municipale d'Alma
50, rue Saint-Joseph Sud
Alma (Québec)
Tel.: (418) 668-3339
De: 12h00 à 20h00,
les mercredi, jeudi et vendredi
et de 10h00 à 16h00, le samedi.

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement:
5199, rue Sherbrooke Est, porte 3860 ET 12, rue Sainte-Anne, 1^e étage
Montréal (Québec)
Tel.: (514) 873-7790
De 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi. On peut y obtenir la liste des lots touchés par ce poste.

D'ici le 28 mars 1986, toute personne, groupe ou municipalité, peut demander par écrit au ministre de l'Environnement, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Deuxième avis: 05-03-86

Cet avis est publié par la Société québécoise d'assainissement des eaux conformément au règlement général relatif à l'évaluation et à l'examen des impacts sur l'environnement (L.R.Q., c. Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

FAITS DIVERS

Hell's: le chien Erko vole la vedette à "Apache" Trudeau

◆ SHERBROOKE (PC) — La police a renforcé les mesures de sécurité, hier, à la reprise de l'enquête préliminaire des Hell's Angels

accusés du meurtre de cinq de leurs "frères" du clan de Laval, en faisant intervenir Erko avant le témoignage de Yves "Apache" Trudeau.

Erko est le célèbre chien renifleur de dynamite et d'armes à feu de la Sûreté du Québec.

la présence comme témoin de Yves "Apache" Trudeau.

Trudeau, âgé de 39 ans, a reconnu sa culpabilité, vendredi, à Montréal, à 43 accusations réduites d'homicide involontaire coupable en rapport avec autant de meurtres commis entre 1972 et 1985.

Trudeau devait être le dernier témoin de la Couronne mais le procureur René Domingue a annoncé hier qu'il en convoquerait un autre à la barre aujourd'hui, en l'occurrence Gilles "Le nez" Lachance.

Les cinq accusations de meurtre qui pesaient contre Lachance ont été suspendues en vertu d'un non-prosequi, la semaine dernière, et la rumeur veut qu'il soit lui aussi devenu délateur.

Deux accusés sont venus s'ajouter hier aux 15 autres qui suivent les délibérations dans une cage en plexiglas à l'épreuve des balles. Ce sont Charles Filteau et Louis Brochu, qui ont été appréhendés récemment au Salon de la moto, à Montréal.

Il a été lâché dans la salle d'audience avant la reprise de l'enquête présidée par le juge Laurent Dubé, de la cour des sessions de la paix, au vieux palais de justice de Sherbrooke.

Erko n'a mis que quelques secondes pour détecter dans un coin la pincée de dynamite qui y avait été dissimulée par son maître en guise de vérification, mais il n'a rien trouvé d'autre.

La police a aussi porté une plus grande attention aux visiteurs en exigeant leurs papiers d'identité en plus de les soumettre au détecteur à métaux avant de leur permettre d'entrer dans la salle.

Un étudiant du secondaire a été viré parce qu'un coin de la photo de sa carte était décollé.

Ces nouvelles mesures de sécurité étaient vraisemblablement reliées à

VILLE DE BEAUPORT appel d'offres

La Ville de Beauport demande des soumissions pour des travaux d'épuration et de voirie dans l'avenue Bourg-Royal — Dossier # C205-09.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau des Consultants de la Ville de Beauport, HALLISSEY, ASSELIN & DAIGLE INC., 285, chemin Ste-Foy, Québec G1R 1T5, moyennant un dépôt de 50\$, non remboursable.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de garantie de dix pour cent (10%) du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission. Chaque soumission devra être accompagnée des lettres d'intention prévues au Cahier des Charges et exigées au devis particulier.

Les soumissions seront reçues par le soussigné à l'Hôtel de Ville, 577, avenue Royale, Beauport, jusqu'à seize heures (16h00), heure locale, le lundi 17 mars 1986.

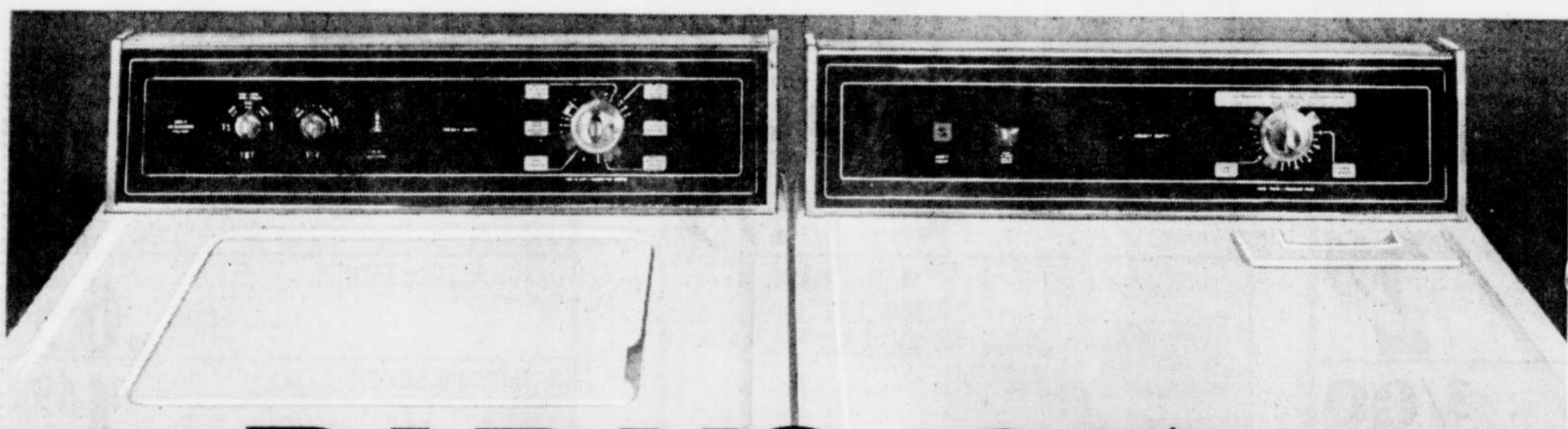
Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, en présence des intéressés, à compter de seize heures (16h00), dans la salle du Conseil.

La Ville de Beauport se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de rejeter toute soumission non conforme.

Donné à Beauport, ce 3 mars 1986.

Le Greffier de la ville
JACQUES SIMONEAU, o.m.a.

KENMORE... APPAREILS QUI VOUS FACILITENT LA TÂCHE PARTOUT DANS LA MAISON!



RABAIS 160\$

sur l'ensemble

Laveuse et sècheuse Kenmore... l'équipe gagnante!

Rabais 80\$. Laveuse 6 programmes avec agitateur Dual Action^{MD} exclusif. Blanc. No 45300.
Sears ord. 679,99\$. Ch.....599,99\$
Ton amande, récupérateur d'eau à prix plus élevé.

Rabais 80\$. Sècheuse 3 programmes avec cycle Fabric Master: séchage au degré désiré. Blanc. No 85300.
Sears ord. 479,99\$. Ch.....399,99\$
Ton amande à prix plus élevé.

RABAIS 60\$

Lave-vaisselle à encastrier à 5 poussoirs et lavage sur 3 niveaux pour nettoyer encore mieux. Panneaux réversibles de couleurs. No 75350.
Sears ord. 579,99\$ Ch.....519,99\$
Modèle mobile en blanc, or ou amande à prix plus élevé.

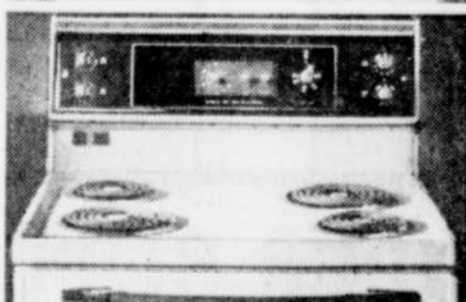


RABAIS 50\$

Micro-ondes compact. Idéal pour les endroits restreints. Possède une mémoire à 2 étapes de cuisson. Mise en marche à temps différé jusqu'à 99 minutes, pause/rappel. No 87659.
Sears ord. 429,99\$. Ch.....379,99\$

RABAIS 60\$

Cuisinière "Custom de 30". Dessus 1 pièce, éclairage fluorescent et éléments de luxe dont un de 6" pour mijoter. Blanc. No 63050.
Sears ord. 659,99\$. Ch.....599,99\$
Ton amande, devant mode ou modèle autonettoyant à prix plus élevé.



RABAIS 80\$

Réfrigérateur 16.5 pi³, 2 portes. Blanc. Charnière à droite. No 40660.
Sears ord. 919,99\$. Ch.....839,99\$
Rabais 90\$. Réfrigérateur 18 pi³. Blanc. Charnière à droite. No 40860.
Sears ord. 989,99\$. Ch.....899,99\$
Charnière à gauche, ton amande à prix plus élevé.

Prix en vigueur jusqu'au 8 mars 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Étai" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys. 529-9861; Sainte-Foy, Place Laurier, 658-2121; Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711
Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

EN BREF

Six mois pour voies de fait

◆ Une peine de six mois à purger sans interruption, à toute autre sentence a été imposée à Denis Lévesque, âgé de 22 ans et domicilié à Saint-Alexis de Matapédia. Telle est la décision que le juge Raoul Poirier a rendue, dernièrement, au palais de justice de New Carlisle.

par Lucien LATULIPPE

Cette nouvelle sentence a été imposée au prévenu après avoir été trouvé coupable de voies de fait avec lésions sur la personne d'un gérant d'hôtel de la Gaspésie. L'infraction a été commise en décembre alors qu'il jouissait d'une libération conditionnelle. Condamné à quatre ans et demi de pénitencier au Nouveau-Brunswick pour vol qualifié, possession d'une arme à feu dans un dessein dangereux et vol avec effraction, Denis Lévesque a vu sa peine réduite à trois ans et demi par la cour d'appel et il a commencé à purger sa sentence en novembre 1983. Il fut libéré conditionnellement le 3 mai 1985 et ce, jusqu'au 15 mai 1987. Le nouveau crime qui lui fut reproché ayant été commis pendant cette libération conditionnelle, Denis Lévesque devra donc finir de purger sa peine de trois ans et demi, en plus du six mois additionnel que le juge Poirier lui a imposé. Selon les dénonciations signées par Me Robert Lévesque, procureur de la Couronne à New Carlisle, Jean-Marc Lavoie, âgé de 23 ans, de Saint-Alexis aussi, est soupçonné de voies de fait et de tapage en même temps que le précédent. Sa cause a été fixée à avril et un cautionnement assainné de plusieurs conditions lui a été octroyé.

Caution de \$1,500

Accusé d'agressions sexuelles, Jean-Louis Méthot, âgé de 23 ans, de Grande-Rivière, en Gaspésie, a déposé une caution de \$1,500 en argent au palais de justice de Percé, hier, et il a pu recouvrer sa liberté en attendant la suite des procédures judiciaires. Le prévenu est soupçonné d'avoir agressé sexuellement deux adolescentes âgées respectivement de 15 et 17 ans de la Gaspésie. Les délits qui lui sont reprochés sont survenus le 31 octobre 1985 et le 23 février dernier. L'accusé a été arrêté à son travail, mardi dernier, relativement au délit du 23 février et l'enquête du poste de la SQ à Pabos devait le relier au délit précédent. En le libérant jusqu'à son enquête préliminaire, le juge Jean-Marc Roy lui a imposé plusieurs conditions dont celles de ne communiquer d'aucune façon avec les plaignantes ni avec les témoins et de ne pas fréquenter les débits de liqueurs alcooliques.

AVIS

1^{re} publication

Prenez que Aubin Brochu, 187, rue Principale, Saint-Gabriel, cté Rimouski, P.Q., titulaire du (des) permis de camionnage en vrac numéro(s) Q-505365-001 pour la région 01 s'adressera à la Commission des transports du Québec pour obtenir le transfert de son (ses) permis, en faveur de Guido Brochu, 158, rue Principale, Saint-Gabriel, cté Rimouski, P.Q.
Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à: Commission des transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec G1K 7W5.

Suicide d'une femme au CHUL Le mari porte la cause devant la cour d'appel

◆ Le mari qui vient de perdre en cour supérieure une poursuite de \$762,342 à la suite du suicide de sa femme au CHUL, a décidé de porter sa cause devant la cour d'appel.

par LOUISE LEMIEUX

Dans un jugement de 56 pages rendu le 4 février dernier, le juge Robert Lesage a lavé le CHUL et un de ses psychiatres de tout blâme à la suite du suicide de cette femme, mère de trois enfants, qui en était à sa troisième tentative de suicide lors de son admission au CHUL.

"L'établissement (le CHUL) n'a cependant pas de devoir de surveillance comme tel" avait conclu le

juge pour excuser le CHUL.

On ne pouvait non plus reprocher quoi que ce soit au psychiatre, selon le juge, puisque son obligation est une de moyen, et non de résultat.

L'avocat du mari débouté, Me Jean-Guy Gilbert, n'est pas du même avis que le juge Lesage. Il reproche au juge de n'avoir pas tenu compte de la prévisibilité évidente des tendances suicidaires de la femme de son client: c'était écrit en gros sur le dossier, la patiente avait trois tentatives à son actif, sa voisine de chambre ne dormait pas depuis trois jours, de crainte de voir Mme X s'enlever la vie.

Pour l'avocat Gilbert, il est clair que le psychiatre n'a pas donné les soins requis à cette patiente visiblement suicidaire. Le CHUL, de son côté n'a pas démontré que cette patiente à risque avait fait l'objet d'une surveillance plus étroite qu'à l'accoutumée.

Le suicide de cette femme est survenu en 1980. La cour supérieure a rendu son jugement le mois dernier. Ce n'est pas avant deux ans que la cour d'appel se penchera de nouveau sur cette cause.

Heureusement pour lui, le demandeur a obtenu l'aide juridique pour poursuivre sa cause devant la cour d'appel.



Le Soleil, Yvon Mongrain

Début d'incendie dans les hauteurs

Un incendie s'est déclaré hier après-midi dans une grue-portique de la compagnie Arrimages du Saint-Laurent, sur le quai 52 près des battures de Beauport. Les flammes ont pris naissance dans l'isolant du mur de tôle, dans la cabine, à plus de 80 pieds de hauteur, à la suite de travaux de soudure. L'alerte a d'abord été donnée aux policiers de Beauport, mais ce sont les pompiers de Québec qui se sont occupés de l'affaire. Les sapeurs-pompiers, notamment à cause de la hauteur et de la nature des matériaux en flamme, ont préféré utiliser des extincteurs à poudre. Pour travailler efficacement, ils ont dû porter des appareils respiratoires. Les dégâts ont été limités et personne n'a été blessé. Appelés à 15h50, les pompiers ont pu regagner leur caserne vers 16h30.

DANS LE CADRE DU CONCOURS DÉPÔTS

"JE PORTE MON MACARON"



Voici les gagnants de la semaine du 24 février 1986:

Dép. Messier - Irving
222, Seigneuriale
Beauport
Gagnante: Suzanne Messier
10,00\$

Tabagie St-Sacrement
1360, chemin Ste-Foy
Québec
Gagnante: Francine Paquin
10,00\$

Gestlon A. Racine
900, St-Cyrille ouest
Québec
Gagnant: Roméo Huot
20,00\$

Tabagie Elite Inc.
411, Dorchester
Québec
Gagnant: Gilles Raymond
20,00\$

Épicerie Pinel
85, Doyon
Beauport
Gagnante: Pauline Pinel
20,00\$

Libre Service Pétro
Le Lève-tôt
2236, av. Larue
Courville
Gagnante: Henriette Gagnon
20,00\$

Accommodation R.M. Enr.
2690, rue St-David
Giffard
Gagnante: Madeleine Blouin
50,00\$

Sillery Jct Tabagie
310, St-Cyrille ouest
Québec
Gagnant: Laurent Fournier
50,00\$

Accommodation Don-Di Enr.
3501, Royale
Giffard
Gagnant: Yves Drouin
50,00\$

Acc. Le Coin du Passant
a/s Arthur Lemay
1144, rue Bellevue
St-Lambert
Gagnante: Lise Dubé
10,00\$

Famill-Prix Michel Côté
1007, route Lagueux
St-Etienne-de-Lauzon
Gagnante: Luce Boucher
10,00\$

Métro Sansoucy Inc.
3679, de L'Hétrière
St-Augustin
Gagnante: Julie B. Rousseau
10,00\$

Lamy Jacques
2001, 9e Avenue, Charny
Gagnante: Louise Lamy
20,00\$

Acc. de la Chaudière
12, rue St-Augustin, Breakeyville
Gagnante: Lucille Lemelin
20,00\$

Dép. La Promenade
4745, Promenade des Soeurs
Cap-Rouge
Gagnante: Lucie Pépin
20,00\$

Alimentation AGC
1600, Notre-Dame
Ancienne-Lorette
Gagnant: André Couture
20,00\$

Tabagie Le Faubourg Enr.
1143, 1re Avenue St-Rédempteur
Gagnante: Maryse Soucy
20,00\$

Marché Métro
1091, Commerciale
St-Jean-Chrysostome
Gagnante: Louise Anctil
50,00\$

La Maisonnée
1372, rue St-Jacques
Ancienne-Lorette
Gagnante: Lynda Simard
50,00\$

*Au coeur du Québec,
votre spécialiste vous offre...*

**EAU MINÉRALE
NATURELLE
GAZÉIFIÉE
MONTELLIER**
Bout. 750 ml

65¢



**EAU DE
SOURCE
NATURELLE
CRISTALLINE**
Cont. 4 litres

1,35



Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 3 mars au samedi 8 mars 1986 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO
LE SPÉCIALISTE
par excellence

Chez Télbrière



GRANDE VENTE DE DÉBARRAS

PERSONNE NE VEND MOINS CHER... PERSONNE NE VEND AUTANT

TAPIS

2,000 v.c.
TAPIS COMMERCIAL
Un choix illimité de styles, de couleurs et de densités selon les goûts et les budgets.
A partir de **3 999\$** v.c.

1,000 v.c.
TAPIS VELOUTÉ
Très beau fini, choix de plusieurs couleurs. Endos de jute. Idéal pour chambre et salon.
Prix sugg. 19,94\$ v.c.
SPÉCIAL **8 999\$** v.c.

5,000 v.c.
PRÉLARTS SANS CIRAGE
Largeur 6' et 12'. Les plus récents modèles.
Valeur jusqu'à 29,99\$ v.c.
A partir de **4 999\$** v.c.

CÉRAMIQUE

30,000 pi. ca. en stock à prix coupés
Tuiles à mur | **Tuiles à plancher**
Très bon choix, prix dérisoire. A partir de **99¢** pi. ca.
Choix de couleurs. Balance de contrat. Super spécial **1 699\$** pi. ca.
10% d'escompte sur accessoires (colle, coulis, etc.)

TAPIS SEMI-COMMERCIAL

100% nylon, envers caoutchouté, idéal pour chambre, boudoir. Choix de plusieurs couleurs attrayantes.
A PARTIR DE **6 999\$** v.c.

TAPIS FINI VELOURS

Quelle aubaine! 100% nylon, envers jute. Très dense et luxueux. Valeurs jusqu'à 29,00\$ v.c.
A PARTIR DE **12 999\$** v.c.

CARPETTES

Un choix varié de modèles et de grandeurs avec ou sans frange.
A partir de **19 999\$** ch.

COUPONS

Balance de rouleaux de **TAPIS et de PRÉLARTS**
provenant de fins de rouleaux et de balance de contrats. Grandeur pouvant couvrir jusqu'à 12' x 19'.
Réduits de **50%**

STORES VERTICAUX

SUPER-RABAIS
GARANTIE À VIE sur le mécanisme
P.V.C. (vinyle). SPÉCIAL **69⁹⁹**
Très épais, qualité supérieure. Choix de 6 couleurs. Grandeur: 75" x 84" (porte-patio).

ALUMINIUM | **TISSU**
75 x 84 SPÉCIAL **99⁹⁹** | 75 x 84 À partir de **99⁹⁹**
24 grandeurs en magasin pour livraison immédiate

STORES HORIZONTAUX

Dimensions | Spécial
24" x 45" **22⁹⁹**
30" x 45" **27⁹⁹**
30" x 64" **38⁹⁹**
36" x 45" **29⁹⁹**
36" x 64" **41⁹⁹**
48" x 64" **59⁹⁹**
Épargnez jusqu'à **65%** Vénitienes en aluminium, 1 pouce. Couleurs: blanc, amande, gris.
LIVRAISON IMMÉDIATE

SUPER-DÉBARRAS

Tuile | **Parquet préfini**
Vinyle - amiante, facile à poser. Idéal pour endroits achalandés. Spécial **45¢** pi. ca.
En chêne massif, sans cirage. Facile à poser. Spécial **2 399\$** pi. ca.

TAPISSERIE

Plus de 60,000 rouleaux en magasin...
Spécial **2 pour 1**
Achetez un rouleau double et obtenez-en un gratuitement (sur marchandises sélectionnées)
LOT À LIQUIDER
Lavable, préencollée. Valeur jusqu'à 27,99\$ r.d. SPÉCIAL **4 99** r.d.
UN GRAND CHOIX
A PARTIR DE **99¢** r.d.

PEINTURE CROWN DIAMOND

CHINA WHITE no 01-100
Latex semi-lustre mono-couche rég. 34,98\$
SPÉCIAL **22 888\$** le 4 litres
CHINA WHITE no 01-501
Latex velouté rég. 31,28\$
SPÉCIAL **22 888\$** le 4 litres
CHINA WHITE no 01-701
Perle intérieur rég. 34,58\$
SPÉCIAL **22 888\$** le 4 litres
LATEX SEMI-LUSTRE no 01-109
rég. 32,88\$
SPÉCIAL **20 888\$** le 4 litres

TOILES

Au plus bas prix à Québec. Épargnez jusqu'à **45%**

UNIS	Notre prix	FRANGES	Notre prix
Grandeurs		Dimensions:	
28 x 54	7,49\$	37 x 70	13,49\$
37 x 70	8,99\$	43 x 70	16,99\$
43 x 70	11,99\$	49 x 70	21,49\$
49 x 70	15,99\$	55 x 70	24,99\$
55 x 70	19,99\$	64 x 70	37,99\$
64 x 70	29,99\$	73 x 70	43,99\$
73 x 70	34,49\$	85 x 70	65,99\$
85 x 70	53,49\$		

COUETTES

Qualités exceptionnelles de couettes. Fabrication canadienne.
Simple **149⁹⁹\$** | Double **189⁹⁹\$** | Queen **199⁹⁹\$**
Le confort et la chaleur à un prix inférieur.
Escompte jusqu'à 50% sur enveloppes de couettes.

400 COUVRE-LITS

à prix de débarras
Sélection incroyable à Québec. Grandeurs simple, double et queen.
Valeurs jusqu'à 199,99\$
A PARTIR DE **14 999\$** ch.

ENSEMBLES de DOUILLETES

Un lot spécial d'ensembles à liquider, comprenant jupe de lit et cache-oreiller. Fin de ligne.
Valeurs jusqu'à 249,00\$
Réduit à **50%**

SPÉCIAL SALLE de BAINS

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS
Verre, porte-savon, poubelle, boîte à mouchoirs, porte-brosse à dents, etc.
Réduits jusqu'à **50%**
RIDEAUX DE DOUCHE EN TISSU
100% polyester lavable.
A partir de **9 999\$** ch. (doubleure incluse)

TISSUS À RIDEAUX

Un choix de dentelle, acrylique, tergal, filet, batiste, etc. Tous nos tissus sont réduits de **20% à 50%**
Confection garantie

DRAPS DE PERCALE

DE WAMSUTTA
Le confort, la durabilité, l'originalité des motifs.
Réduits de **25%**

SPÉCIAUX POUR LA CUISINE

— nappes en tissu
— napperons en tissu
— linges à vaisselle
— mitaines à four
— coussins
— napperons en vinyle
— nappes en vinyle
— etc.
RÉDUITS JUSQU'À **50%**

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX AILLEURS ON VOUS REMET LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE

215 boulevard Hamel (Face à l'Hôpital Christ-Roi) 681-6023